Cyklistické košíky na lahve (bidony) a doplňky na jízdní kolo

NASTAVITELNÝ CYKLISTICKÝ DRŽÁK NA LAHEV / BIDON + ŠROUBY M5

Model: GE1222_K02372 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální lehký a pružný cyklistický košík na lahev (bidon) Keltin K02372 (katalogový kód GE1222_K02372) s plynulým nastavením průměru pomocí spodního žlutého otočného šroubu, díky kterému spolehlivě pojme jak klasické cyklistické bidony, tak běžné úzké i širší nápojové PET lahve či termohrnky. Dodáváno včetně 2 montážních imbusových šroubů M5 pro okamžité upevnění do standardních závitových vložek na rámu jízdního kola.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K02372 (katalogový kód GE1222_K02372)
Nastavení průměru lahve	Posuvná přední klec ovládaná spodním žlutým křídlovým kolečkem bez nářadí
Rozsah průměru lahví	cca Ø 60 – 80 mm (standardní cyklistické bidony 500–750 ml i PET lahve 0,5–1,0 l)
Rozteč montážních otvorů	Standardní cyklistická rozteč cca 64 mm (podélné drážky pro jemné doladění výšky)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K02372 (katalogový kód GE1222_K02372)
Nastavení průměru lahve	Posuvná přední klec ovládaná spodním žlutým křídlovým kolečkem bez nářadí
Rozsah průměru lahví	cca Ø 60 – 80 mm (standardní cyklistické bidony 500–750 ml i PET lahve 0,5–1,0 l)
Rozteč montážních otvorů	Standardní cyklistická rozteč cca 64 mm (podélné drážky pro jemné doladění výšky)
Spojovací materiál v balení	2× nerezový/ocelový šroub s válcovou hlavou M5 × 12 mm (vnitřní šestihran HEX 4 mm)
Materiál košíku	Houževnatý pružný technický plast (polykarbonát / PA kompozit odolný UV a vibracím)
Barva provedení	Matná černá konstrukce + kontrastní žluté nastavovací kolečko
Horní zarážka hrdla	Tvarovaný horní zobáček zapadající do prolisu cyklistického bidonu
Spodní opěrná patka	Posuvný jezdec nesoucí dno lahve v terénu
Vhodné typy kol	Horská (MTB), trekingová, krosová, gravel, městská i elektrokola s návarky M5
Hmotnost košíku	cca 55 – 65 g
Odolnost	Nerezaví v dešti a nepoškrábe lak či potisk sportovních lahví

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružná objímací ramena klece** – Obepínají tělo lahve z obou stran a tlumí otřesy na nerovnostech.
- **2. Pevná zadní montážní lišta** – Přiléhá ke spodní nebo sedlové rámové trubce jízdního kola.
- **3. Spodní posuvný třmen klece** – Mění vnitřní hloubku a průměr košíku podle velikosti vložené lahve.
- **4. Žluté otočné regulační kolečko** – Umožňuje plynulé přitažení nebo povolení průměru košíku rukou.
- **5. Horní přidržovací zobáček** – Jistí krček bidonu proti vyskočení při jízdě přes kořeny a výmoly.
- **6. Spodní nosná opěra dna** – Nese celou hmotnost plné lahve bez propadnutí.
- **7. Oválné montážní otvory v liště** – Umožňují výškový posuv košíku v rámu tak, aby nenarážel do tlumiče či přesmykače.
- **8. 2× upevňovací šroub M5 (imbus 4 mm)** – Součástí balení pro přímou montáž do nýtovacích matic rámu.
- **9. Odlehčovací boční průřezy** – Snižují hmotnost košíku a odvádějí dešťovou vodu a bláto.
- **10. Hladké vnitřní hrany plastu** – Chrání plastové i hliníkové bidony před oděrem.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZAJISTĚTE LAHEV PŘED SJEZDEM V TERÉNU! – U užších 0,5l PET lahví přitáhněte spodní žluté kolečko, aby lahev nevypadla pod zadní kolo!

NEVOZTE SKLENĚNÉ LAHVE! – Při pádu kola způsobí rozbité sklo v košíku vážná řezná poranění!

NEPŘETAHUJTE ŠROUBY M5 V RÁMU! – Stržení lisované matice Rivnut v tenkém rámu kola vyžaduje odbornou opravu v cykloservisu.

ZKONTROLUJTE PRŮCHODNOST RÁMU A TLUMIČE! – U celoodpružených kol (Full MTB) ověřte, že lahev při plném zdvihu nenarazí do tlumiče!

POUŽÍVEJTE KLÍČ IMBUS 4 MM! – Při montáži šroubů M5 použijte přesný šestihran HEX 4 mm.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před každou jízdou zkontrolujte pevné dotažení obou šroubů M5 v rámu i správné sevření lahve žlutou stavěcí maticí – vypadlá lahev pod kolo může způsobit pád!
- ⚠️ Při utahování šroubů M5 do karbonového nebo tenkostěnného hliníkového rámu nepřekračujte utahovací moment cca 3–4 N·m!
- ⚠️ Vyjímání a zasouvání lahve za jízdy trénujte na klidném rovném úseku, nikdy v technickém sjezdu ani v husté dopravě!
- ⚠️ Nevkládejte do košíku skleněné lahve ani otevřené nezavíčkované kelímky s horkými nápoji!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyšroubujte krycí šroubky z návarků M5 na spodní rámové nebo sedlové trubce jízdního kola.
2. Závity šroubů M5 lehce potřete kapkou montážní vazelíny (proti zarůstání v hliníkovém rámu).
3. Přiložte košík zadní lištou na rám horním zobáčkem směrem k řídítkům / sedlu a zašroubujte oba šrouby M5 imbusem 4 mm.
4. Vyladěte výškovou polohu v drážkách a dotáhněte oba šrouby s citem (cca 3 N·m).
5. Vložte používanou lahev a otáčením žlutého spodního kolečka nastavte lehký samosvorný stisk.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro přechod z širokého cyklistického bidonu na úzkou 0,5l PET lahev povolte spodní žluté kolečko, přisuňte přední klec blíže k liště a kolečko dotáhněte.
2. Lahev zasouvejte šikmo shora až na spodní opěrnou patku, dokud ramena lahev pevně neobepnou.
3. Před jízdou v rozbitém terénu rukou zatřeste s lahví pro ověření, že sedí bez volného klepání.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Za jízdy vytahujte lahev plynulým tahem nahoru ve směru podélné osy rámové trubky.
5. Občas vymontujte a omyjte prostor pod košíkem od zaschlého iontového nápoje.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění	Opláchněte košík i závit spodního žlutého kolečka vlažnou vodou od prachu, bláta a lepkavých cukrů z nápojů.
Kontrola dotažení	Pravidelně kontrolujte dotažení obou šroubů M5 i spodního žlutého stavěcího kolečka.
Zimní péče	V mrazu s plastem nemanipulujte hrubou silou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Úzká PET lahev v košíku chrastí	Přední klec je nastavena v krajní poloze pro široký 750ml bidon	Povolte žlutou spodní matici, posuňte klec do zúžené polohy a žlutou matici pevně přitáhněte.
Žluté kolečko jde ztuha otáčet	Zanesení vodicí drážky zaschlým blátem ze zadního/předního kola	Propláchněte spodní jezdec čistou vodou a vykartáčujte drážku.
Rám kola nemá závitové otvory M5	Starší městské či dětské kolo bez návarků pro košík	Použijte dokoupitelný objímkový adaptér na rám nebo sedlovku se závity M5 (rozteč 64 mm).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **NASTAVITELNÝ CYKLISTICKÝ DRŽÁK NA LAHEV / BIDON + ŠROUBY M5**
Typové označení / Model: **GE1222_K02372** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: NASTAVITELNÝ CYKLISTICKÝ DRŽÁK NA LAHEV / BIDON + ŠROUBY M5

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 4210 (Bezpečnostní požadavky na jízdní kola a příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.